

EN Start Here

TC 安裝說明

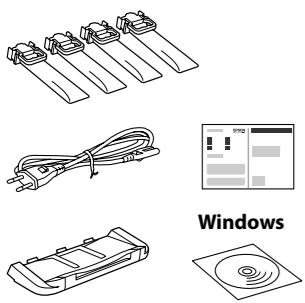
TH เริ่มต้นที่นี่

ID Mulai di Sini



© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXX

414304700



Contents may vary by location.
內裝物品隨地區而不同。
รายการส่วนประกอบในกล่องอาจแตกต่างกัน
ขึ้นอยู่กับภูมิภาค
Konten dapat berbeda berdasarkan lokasi.

Windows



Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
除非有指示要求，否則請勿連接 USB 連接線。
ห้ามเชื่อมต่อสาย USB ออกจากระบบแนะนำให้
ทำเช่นนั้น
Jangan sambungkan kabel USB, kecuali jika
diminta untuk melakukannya.

Setting Up the Printer

See this guide or Epson video guides for printer setup instructions. For information on using the printer, see the User's Guide on our Web site. Select Support to access the manuals.

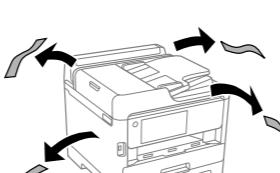
請參閱本指南或 Epson 影片以瞭解印表機設定指引。關於適用印表機的資訊，請參閱我們網站上的進階使用說明。選取支援以存取該手冊。

ดูคู่มือหรือคู่มือวิดีโอด้านล่างของ Epson สำหรับคำแนะนำในการตั้งค่าเครื่องพิมพ์ สำหรับ
ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้เครื่องพิมพ์ ให้ดูคู่มือผู้ใช้งานเว็บไซต์ของเราระบบ
สนับสนุน เพื่อเข้าถึงคู่มือต่างๆ

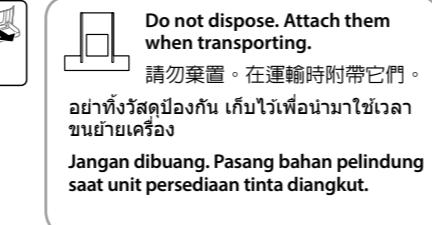
Lihat petunjuk ini atau panduan video Epson untuk instruksi pengaturan printer. Untuk informasi mengenai penggunaan printer, lihat Panduan Pengguna di situs Web kami. Pilih Dukungan untuk mengakses panduan pengguna.

<https://epson.sn>

1

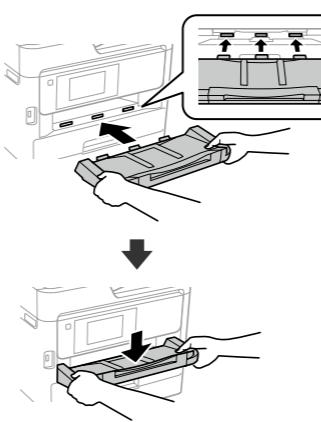


Remove all protective materials.
去除所有保護材料。
แกะวัสดุป้องกันทั้งหมดออก
Lepaskan semua bahan pelindung.



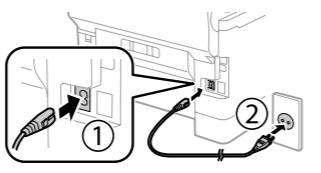
Do not dispose. Attach them when transporting.
請勿棄置。在運輸時附帶它們。
อย่าทิ้งวัสดุป้องกัน กันไว้เพื่อนำมาใช้เวลา
ขยับเครื่อง
Jangan dibuang. Pasang bahan pelindung saat unit persediaan tinta diangkut.

2



Insert the output tray.
插入出紙匣。
ใส่ถาดรับกระดาษออก
Masukkan baki keluaran.

3



For the initial setup, make sure you use the ink supply units that came with this printer. These ink supply units cannot be saved for later use. The initial ink supply units will be partly used to charge the print head. These ink supply units may print fewer pages compared to subsequent ink supply units.
對於初始設定，請確認使用本印表機附帶的墨水海量包。這些墨水海量包不可儲存以供將來使用。初始墨水海量包會有一部分被用於填充印字頭。這些墨水海量包可能較隨後的供墨單元列印更少頁數。

สำหรับการตั้งค่าเริ่มต้น คุณจะต้องใช้ชุดน้ำหมึกพิมพ์ที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์ ชุดน้ำหมึกพิมพ์ ไม่สามารถเก็บไว้เพื่อใช้ในภายหลังได้ ชุดน้ำหมึกพิมพ์ที่เริ่บต้นจะถูกใช้
บางส่วนเพื่อชาร์จจนเม็ดเข้าหัวพิมพ์ ชุดน้ำหมึกพิมพ์เหล่านี้อาจพิมพ์ได้จำนวนหนึ่ง
น้อยกว่าเมื่อเรียบต้นชุดน้ำหมึกพิมพ์ที่ใช้งานต่อจากนั้น

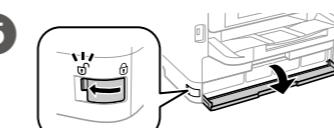
Untuk pengaturan awal, pastikan Anda menggunakan unit persediaan tinta yang disertakan dengan printer ini. Unit persediaan tinta ini tidak dapat
disimpan untuk digunakan pada lain waktu. Unit persediaan tinta awal akan
digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak. Unit persediaan tinta ini
akan mencetak lebih sedikit halaman dibandingkan dengan unit persediaan tinta berikutnya.

4



Select a language, country and time.
選擇語言、國家及時間。
เลือกภาษา ประเทศ และเวลา
Pilih bahasa, negara, dan waktu.

5



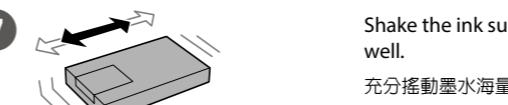
Open.
開啟。
เปิด
Buka.

6



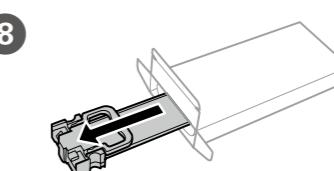
Press the BK ink tray, and then pull it out.
按下 BK 墨水匣，然後將其拉出。
กดด้ามหัวหมึก BK จากนั้นดึงออก
Tekan baki tinta BK, lalu tarik keluar.

7



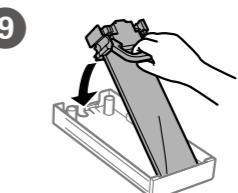
Shake the ink supply unit 10 times well.
充分搖動墨水海量包 10 次。
เบ่ายาชุดน้ำหมึกพิมพ์ 10 ครั้งด้วย
Kocok unit persediaan tinta 10 kali dengan baik.

8

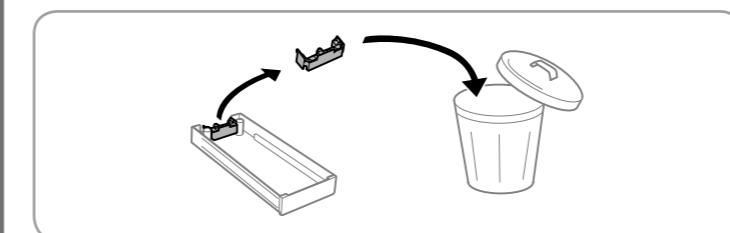


Unpack.
打開包裝。
แกะออกจากบรรจุภัณฑ์
Buka kemasan.

9



Fit the ink supply unit into the ink tray.
安裝墨水海量包至墨水匣。
ใส่ชุดน้ำหมึกพิมพ์ลงในถาดหมึก



Insert and close. Insert all of the ink supply units in the order Y, M, C.
插入並合上。按照 Y、M、C 的順序
插入所有供墨海量包。

ใส่เข้าไปและปิด ใส่ชุดน้ำหมึกพิมพ์ทั้งหมดตามลำดับ Y, M, C
Masukkan dan tutup. Masukkan semua unit persediaan tinta dalam urutan Y, M, C.

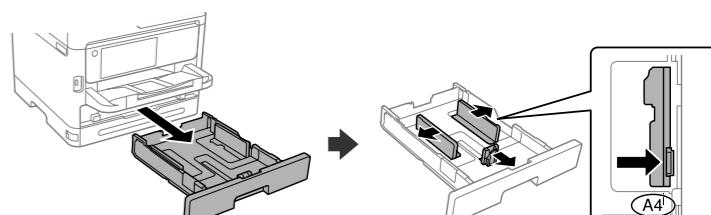
11



Wait until the charging is finished.
等待至填充完成。
รอจนกว่าการชาร์จจะเสร็จสิ้น
Tunggu hingga pengisian daya selesai.

12

Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.
將紙張的列印面朝下放入紙匣。
ใส่กระดาษลงในถาดกระดาษโดยค่าวันหน้าที่จะพิมพ์ลง
Masukkan kertas ke baki kertas dengan bagian cetak menghadap ke bawah.



Information for Users in Taiwan Only / 此資訊僅適用於台灣地區

- 產品名稱 : 多功能印表機
- 額定電壓 : AC 100-240 V
- 額定頻率 : 50-60 Hz
- 耗電量 :
 - 單機複印時 : 約 27 W
 - 就緒模式 : 約 11.7 W
 - 睡眠模式 : 約 1.2 W
 - 關機模式 : 約 0.2 W
- 額定電流 : 1.0-0.6 A
- 製造年份、製造號碼和生產國別 : 見機體標示

警語
檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

- 功能規格
- 列印方式 : 微針點壓電噴墨技術
 - 解析度 : 最大可達 4800 × 1200 dpi
 - 適用系統 :
 - Windows Vista®, Windows® 7, Windows 8/8.1, Windows 10, Windows 11以上版本
 - Windows XP SP3(32-bit)
 - Windows XP Professional x64 Edition SP2
 - Windows Server® 2003(SP2)以上版本*
 - (* 僅限印表機驅動程式與掃描器驅動程式。)
 - Mac OS X 10.9.5以上版本, macOS 11以上版本

使用方法
請參閱線上使用手冊

緊急處理方法
發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心：

- 電源線或插頭損壞
- 有液體噴灑到印表機
- 印表機摔落或機殼損壞
- 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION
地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
電話 : 81-266-52-3131
進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司
地址 : 台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話 : (02) 8786-6688 (代表號)

注意事項
 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。
 請保持工作場所的通風良好。

「限用物質含有情況」標示內容，請至下列網址查詢。
URL : http://www.epson.com.tw/TW_RoHS

NCC 警語
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Dля пользователей из России срок службы: 5 лет.

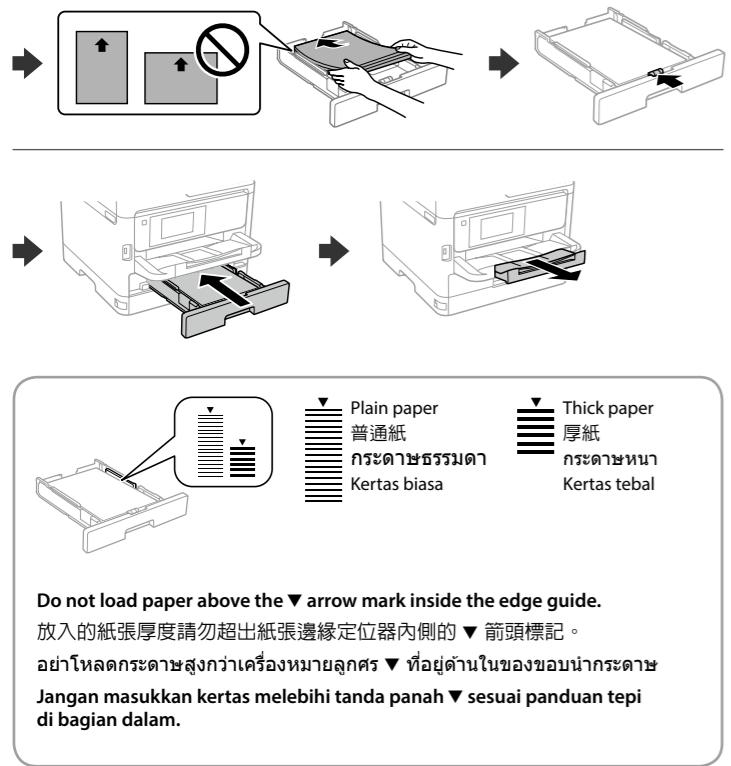
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit veilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hukemeyetlerine yapılabilir.

Uretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



13 Set the paper size and paper type for the paper cassette. You can change these settings later.

設定紙匣的紙張大小及紙張種類。您可於稍後變更這些設定。

設定紙匣的紙張大小及紙張種類。您可於稍後變更這些設定。

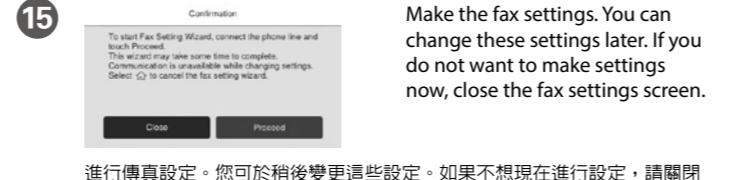
Atur ukuran dan jenis kertas untuk baki kertas. Anda dapat mengubah pengaturan ini pada lain waktu.

14 When the paper setting is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments.

紙張設定完成後，列印品質調整畫面隨即顯示。遵循畫面上的說明執行調整。

紙張設定完成後，列印品質調整畫面隨即顯示。遵循畫面上的說明執行調整。

Setelah pengaturan kertas selesai, layar penyesuaian kualitas cetak ditampilkan. Ikuti instruksi di layar untuk melakukan penyesuaian.



Make the fax settings. You can change these settings later. If you do not want to make settings now, close the fax settings screen.

進行傳真設定。您可於稍後變更這些設定。如果不想現在進行設定，請關閉傳真設定畫面。

ท่านการตั้งค่าแฟกซ์ คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้ในภายหลัง ถ้าคุณไม่ต้องการตั้งค่าในตอนนี้ ให้ปิดหน้าจอการตั้งค่าแฟกซ์

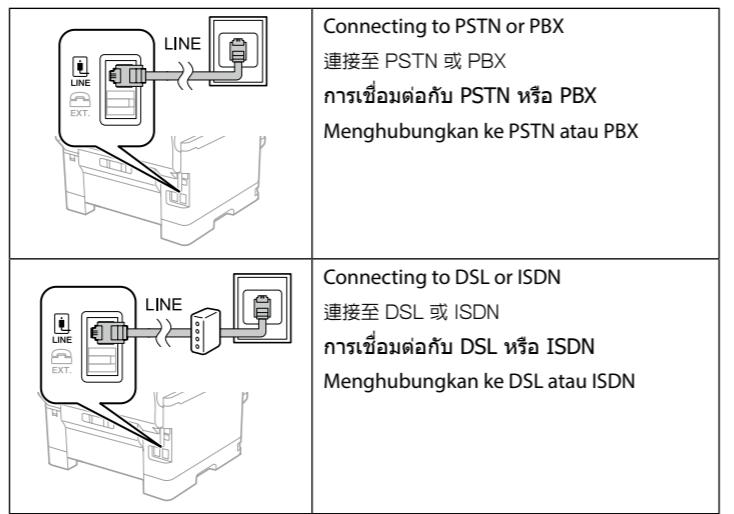
Lakukan pengaturan faks. Anda dapat mengubah pengaturan ini pada lain waktu. Jika Anda tidak ingin membuat pengaturan sekarang, tutup layar pengaturan faks.

16 Connect a phone cable.

連接電話線。

เชื่อมต่อสายโทรศัพท์

Hubungkan kabel telepon.



Available phone cable	RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection.
可用的電話線	RJ-11 電話線 / RJ-11 電話機連接。
สายโทรศัพท์ที่ใช้ได้	การเชื่อมต่อสายโทรศัพท์ RJ-11 / ชุดโทรศัพท์ RJ-11
Kabel telepon yang tersedia	Saluran Telepon RJ-11/Sambungan set telepon RJ-11.

Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable.

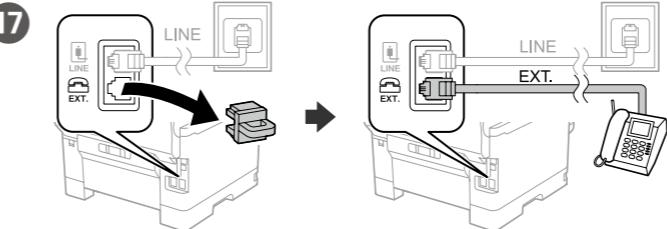
視所在地區而定，印表機可能附有電話線；如果附有電話線，請使用這條纜線。

อาจมีสายโทรศัพท์ให้มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์โดยขึ้นอยู่กับพื้นที่ หากมี ให้ใช้สาย

ตั้งกล่าว

Tergantung pada areanya, kabel telepon akan disertakan dengan printer, jika

demikian, gunakan kabel tersebut.



If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port.

如果想要與電話共用同一條電話線，請拆下護蓋並將電話連接到 EXT. 埠。

ถ้าคุณต้องการใช้สายโทรศัพท์เดียวกันร่วมกันเครื่องโทรศัพท์ปกติ ให้ถอนฝาปิดจากนั้นเชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับพอร์ต EXT.

Jika Anda ingin berbagi saluran telepon yang sama dengan telepon Anda, lepaskan tutupnya dan hubungkan telepon ke port EXT.

18 Connect your computer or smart device with the printer. Visit the website to install software and configure the network. Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied.

連接您的電腦或智慧型裝置與印表機。請瀏覽網站以安裝軟體和設定網路。Windows 使用者還可以使用提供的光碟安裝軟體和設定網路。

เพื่อต่อคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์สมาร์ทที่ต้องพิมพ์ ไปที่เว็บไซต์ที่ให้ไว้เพื่อดึงสายไฟดูแลและกำหนดค่าเครือข่าย นอกจากนั้นผู้ใช้ Windows ยังสามารถติดตั้งซอฟต์แวร์และกำหนดค่าเครือข่ายได้โดยใช้แผ่น CD ที่ให้มาได้

Hubungkan komputer atau perangkat pintar Anda dengan printer. Kunjungi situs web untuk menginstal perangkat lunak dan mengkonfigurasi jaringan. Pengguna Windows juga dapat menginstal perangkat lunak dan mengkonfigurasi jaringan menggunakan CD yang disediakan.



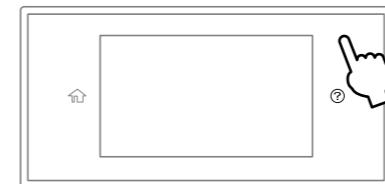
Troubleshooting

For troubleshooting, press ② for assistance. This feature provides step by step and animation instructions for most issues such as adjusting print quality and loading paper.

若要進行故障排除，請按下 ② 以獲取協助。該功能提供針對大多數問題的逐步和動畫操作指引，例如調整列印品質和裝入紙張。

สำหรับการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น กดปุ่ม ② เพื่อขอความช่วยเหลือ คุณสมบัตินี้ให้ช่วยในการทำงานและค่าแนะนำเป็นภาพเคลื่อนไหวสำหรับแก้ไขปัญหาทั่วไป เช่น การปรับคุณภาพการพิมพ์ และการโหลดกระดาษ

Untuk penyelesaian masalah, tekan ② untuk mendapatkan bantuan. Fitur ini menyediakan instruksi lengkap disertai gambar untuk mengatasi berbagai masalah, seperti menyesuaikan kualitas cetak dan mengisi kertas.



General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

MaschinenlärmInformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

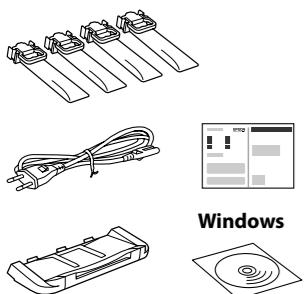
Dля пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit veilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hukemeyetlerine yapılabilir.

Uretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com>

VI Bắt đầu tại đây
MS Mula di SiniHI यहाँ आरंभ करें
MN Энд эхэл

Nội dung có thể thay đổi theo địa điểm.
Kandungan mungkin berbeza mengikut lokasi.
सामग्री स्थान के अनुसार बिन्दू हो सकती है।
Агуулга нь байршилаас хамаарч харилцан адилгүй байж болно.



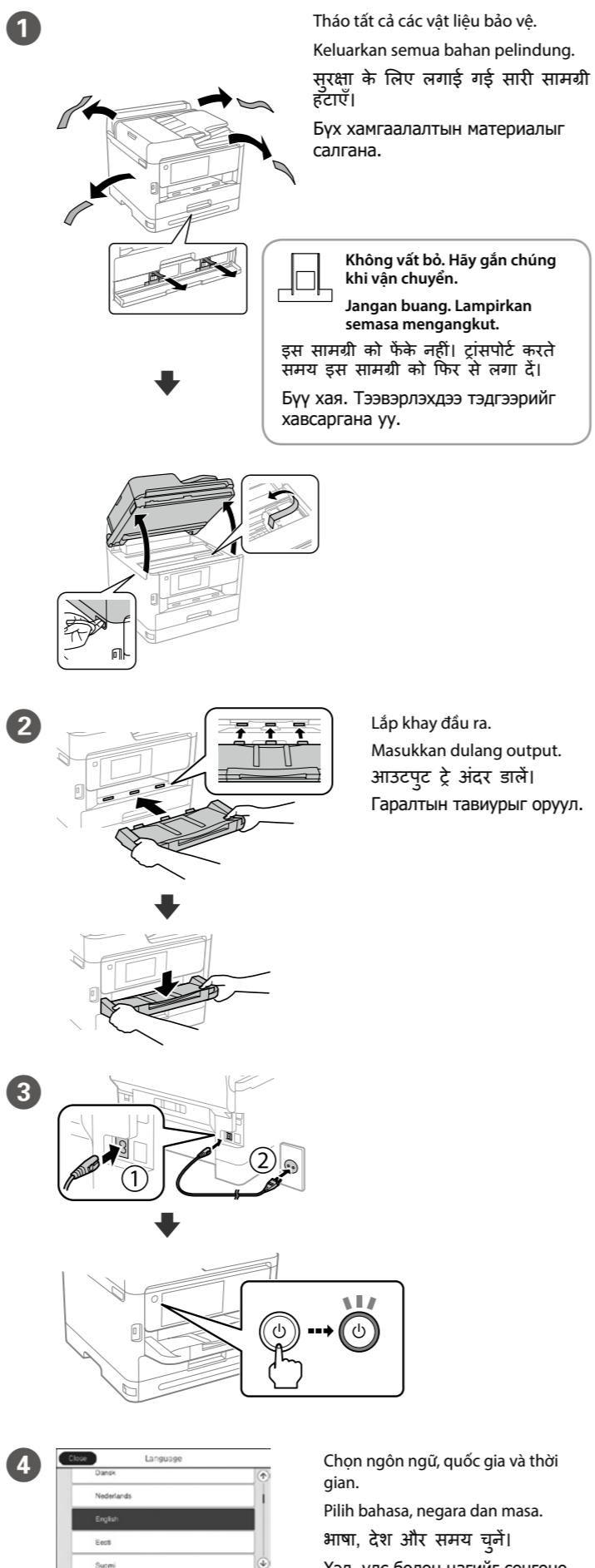
Setting Up the Printer

Xem hướng dẫn này hoặc hướng dẫn bằng video của Epson để biết hướng dẫn cài đặt máy in. Để biết thông tin về cách sử dụng máy in, hãy xem *Sổ hướng dẫn sử dụng* trên trang web của chúng tôi. Chọn *Hỗ trợ* để truy cập hướng dẫn.

Lihat panduan ini atau panduan video Epson untuk mendapatkan arahan penyediaan pencetak. Untuk mendapatkan maklumat tentang penggunaan pencetak, lihat *Panduan Pengguna* pada Laman web kami. Pilih *Sokongan* untuk mengakses manual.

П्रинтер сэт карнэ ке нийрэш дэхнээ ке лिए өг гаид я Epson вишийн гаид дэхнээ. Принтер ке үпьеог карна сэжинээжт ке. Ин с्याही आपूर्ति यूनिट्स को बाटू के ३प्योग करना सुनिश्चित करें। Ин с्याही आपूर्ति यूनिट्स को बाटू के ३प्योग प्रिंट हेड को चार्ज करने के लिए किया जाएगा। ये स्याही आपूर्ति यूनिट्स बाद की स्याही आपूर्ति यूनिट्स की तुलना में कम पेज प्रिंट कर सकती हैं।

Принтерийн тохиргуулах зааврыг, энэхүү гарын авлага эсвэл Epson видео гарын авлагасаас үзнэ уу. Принтер ашиглах талаар мэдээлэл авахыг хүсвэл манай вебсайт дээрх **Хэрэглэгчийн Заавар** үзнэ уу. Гарын авлагад хандахын тулд **Дэмжлэг** сонгоно уу.

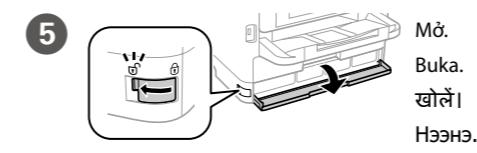

<https://epson.sn>


Tháo tất cả các vật liệu bảo vệ.
Keluarkan semua bahan pelindung.
सुरक्षा के लिए लगाई गई सारी सामग्री हटाएँ।
Бүх хамгаалалтын материалыг салгана.

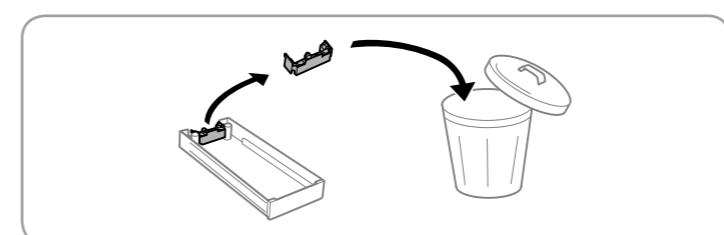
Không vứt bỏ, Hãy gắn chúng khi vận chuyển.
Jangan buang. Lampirkan semasa mengangkut.
इस सामग्री को फेंके नहीं। ट्रांसपोर्ट करते समय इस सामग्री को फिर से लगा दें।
Бүх хая. Тээвэрлэхдээ тэдгээрийг хавсаргана уу.

Lắp khay đầu ra.
Masukkan dulang output.
आउटपुट ट्रे अंदर डालें।
Гаралтын тавиурыг оруул.

Chọn ngôn ngữ, quốc gia và thời gian.
Pilih bahasa, negara dan masa.
भाषा, देश और समय चुनें।
Хэл, улс болон цагийг сонгоно.



Nhấn khay mực BK, sau đó kéo khay ra.
Tekan dulang dakwat BK dan kemudian tarik keluar.
BK स्याही ट्रे को दबाएँ और फिर बाहर की ओर खीचें।
BK бэхний тавиурыг дараад сугалж ав.



Lắc kỹ bộ cấp mực 10 lần.
Goncang unit bekalan dakwat 10 kali dengan baik.

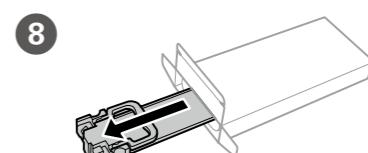
S्याही आपूर्ति यूनिट को 10 बार अच्छी तरह हिलाएँ।
Бэх нийлүүлэх нэгжийг 10 удаа сайтар сэгсрэнэ.

Với cài đặt lần đầu tiên, hãy chắc chắn bạn sử dụng các bộ cấp mực đi kèm với máy in này. Các bộ cấp mực này không thể giữ lại để sử dụng sau này. Các bộ cấp mực ban đầu sẽ được sử dụng một phần để nạp mực cho đầu in. Các bộ cấp mực này có thể in số trang ít hơn so với các bộ cấp mực tiếp theo.

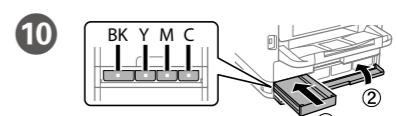
Untuk persediaan awal, pastikan anda menggunakan unit bekalan dakwat yang disertakan dengan pencetak ini. Unit bekalan dakwat ini tidak boleh disimpan untuk kegunaan kemudian. Unit bekalan dakwat awal akan digunakan sebagaimanya untuk mengecas kepala cetak. Unit bekalan dakwat ini mungkin mencetak lebih sedikit halaman berbanding unit bekalan dakwat berikutnya.

प्रारंभिक सेटअप के लिए, इस प्रिंटर के साथ आई स्याही आपूर्ति यूनिट्स का उपयोग करना सुनिश्चित करें। इन स्याही आपूर्ति यूनिट्स को बाटू के उपयोग के लिए सहज नहीं जा सकता। प्रारंभिक स्याही आपूर्ति यूनिट्स का थोड़ा उपयोग प्रिंट हेड को चार्ज करने के लिए किया जाएगा। ये स्याही आपूर्ति यूनिट्स बाद की स्याही आपूर्ति यूनिट्स की तुलना में कम पेज प्रिंट कर सकती हैं।

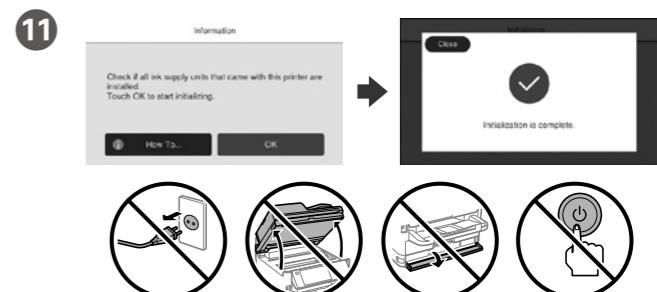
Анхны тохиргоог хийхийн тулд энэ хэвлэгчийг дагалдаж ирсэн бэх нийлүүлэх нэгжийг ашиглах байгаа эсэхээ шалгаараай. Эдгээр бэх нийлүүлэх нэгжийг дараа нь ашиглахаар хадгалах боломжгүй. Анхны өгөгдсөн бэх нийлүүлэх нэгжүүдийг хэвлэгчийн толгойг цэнэглэхэд хэсгчлэн ашиглана. Эдгээр бэх нийлүүлэх нэгжүүд нь дараагийн бэх нийлүүлэх нэгжүүдэй харьцуулахад цөөн хуудас хэвлэж болно.



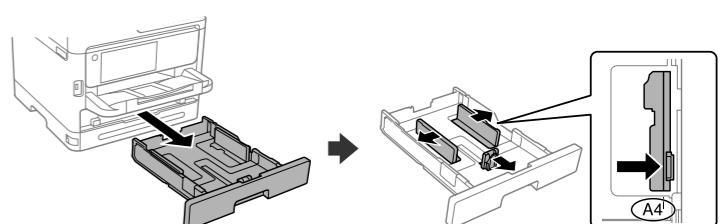
Lắp bộ cấp mực vào khay mực.
Pasangkan unit bekalan dakwat ke dalam dulang dakwat.
स्याही आपूर्ति यूनिट को स्याही ट्रे में फिट करें।
Бэх нийлүүлэх нэгжийг бэхний тавиур луу суулгана.

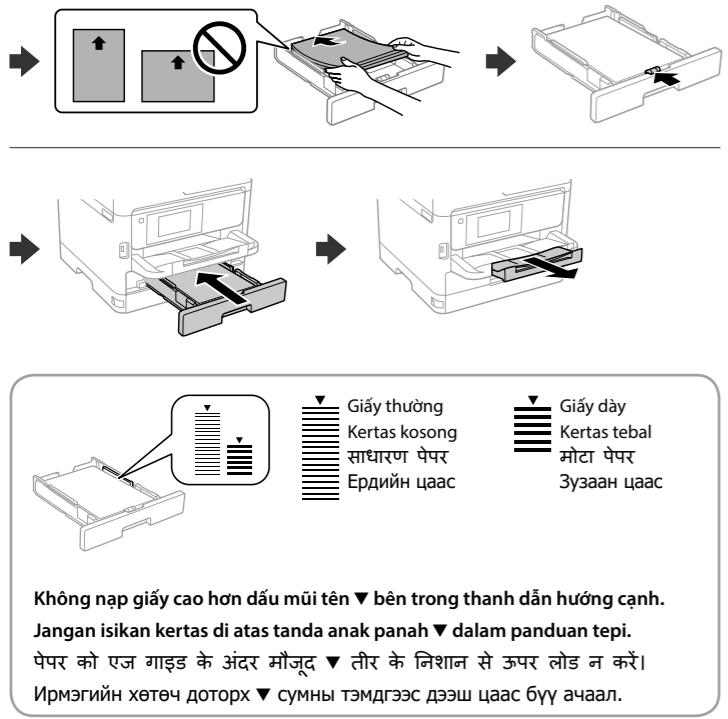


अंदर डालें और बंद कर दें। सभी स्याही आपूर्ति यूनिट्स को Y, M, C क्रम में अंदर डालें।
Оруулаад хаана. Бэх нийлүүлэх бүх нэгжийг Y, M, C дарааллаар оруулна.



Nap giấy vào hộc đựng giấy với mặt in úp xuống.
Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan bahagian yang boleh menghadap ke bawah.
पेपर पर जिस साइज आपको प्रिंट करना हो, उस साइज को नीचे की ओर रखकर पेपर केसेट में पेपर लोड करें।
Цаасыг цаасын кассетад хэвлэх боломжтой талыг нь доош харуулан ачаал.





13

Đặt kích thước và loại giấy cho hộp đựng giấy. Bạn có thể thay đổi các cài đặt này sau.

Tetapkan saiz kertas dan jenis kertas untuk kaset kertas. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian.

Печатка ке орхондахан яланхилээгээс дээш цаас бүү ачаал.

Цаасны тохиргоог хийж дуусмагц хэвлэх чанарыг тохируулах дэлгэц гарч ирнэ. Дэлгэц дээрх зааврыг дагаж тохируулга хийнэ уу.

14

Khi cài đặt giấy xong, màn hình điều chỉnh chất lượng in được hiển thị. Thực hiện theo hướng dẫn trên màn hình để thực hiện điều chỉnh.

Apabila tetapan kertas selesai, skrin pelarasan kualiti cetakan dipaparkan. Ikut arahan pada skrin untuk melakukan pelarasan.

Печатка ке орхондахан яланхилээгээс дээш цаас бүү ачаал.

Цаасны тохиргоог хийж дуусмагц хэвлэх чанарыг тохируулах дэлгэц гарч ирнэ. Дэлгэц дээрх зааврыг дагаж тохируулга хийнэ уу.

15

Confirmation

To start Fax Setting Wizard, connect the phone line and touch Proceed. This may take some time to complete. Communication is unavailable while changing settings. Select Close to cancel the fax setting wizard.

Close Proceed

Thực hiện cài đặt fax. Bạn có thể thay đổi các cài đặt này sau. Nếu bạn không muốn thực hiện cài đặt ngay bây giờ, hãy đóng màn hình cài đặt fax.

Buat tetapan faks. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian. Jika anda tidak mahu membuat tetapan sekarang, tutup skrin tetapan faks.

Факс сэтиг көрсөн. Аял ин сэтигс кө бад мөн бадал сактэй. Яади аял энгийн сэтиг нэндээ крнан чахтэй, то факс сэтиг скрин банд кэр дэн. Факсын тохиргоог хийнэ. Та эдгээр тохиргоог дараа хийж болно. Хэрэв та одоо тохиргоо хийхийг хүсэхгүй байвал факсын тохиргооны дэлгэцийг хаана уу.

16

Kết nối cáp điện thoại.

Sambungkan kabel telefon.

Фонн кабел кнекст кэр.

Гар утасны залгуурьыг залгана уу.

Giấy thường
Kertas kosong
Саðыр焉 ïпєр
Ердийн цаас

Giấy dày
Kertas tebal
Мота ïпєр
Зузаан цаас

Không nạp giấy cao hơn dấu mũi tên ▼ bên trong thanh dẫn hướng cạnh.
Jangan isikan kertas di atas tanda anak panah ▼ dalam panduan tepi.
Печатка ке орхондахан яланхилээгээс дээш цаас бүү ачаал.
Ирмэгийн хөтөч доторх ▼ сумны тэмдгээс дээш цаас бүү ачаал.

17

Kết nối với PSTN hoặc PBX

Menyambung ke PSTN atau PBX

PSTN ya PBX से कनेक्ट करना

PSTN эсвэл PBX-тэй холбогдох

Kết nối với DSL hoặc ISDN

Menyambung ke DSL atau ISDN

DSL ya ISDN से कनेक्ट करना

DSL эсвэл ISDN-тэй холбогдох

18

Kết nối máy tính hoặc thiết bị thông minh của bạn với máy in. Truy cập trang web để cài đặt phần mềm và cấu hình mạng. Người dùng Windows cũng có thể cài đặt phần mềm và cấu hình mạng bằng đĩa CD đi kèm.

Sambungkan komputer atau peranti pintar anda dengan pencetak. Lawati laman web untuk memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian. Pengguna Windows juga boleh memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian menggunakan CD yang dibekalkan.

अपने कंप्यूटर या स्मार्ट डिवाइस को प्रिंटर से कनेक्ट करें। सॉफ्टवेयर को इस्टॉल और नेटवर्क को कॉन्फिगर करने के लिए वेबसाइट पर जाएँ। Windows उपयोगकर्ता दी गई CD का उपयोग करके भी सॉफ्टवेयर को इस्टॉल और नेटवर्क को कॉन्फिगर कर सकते हैं।

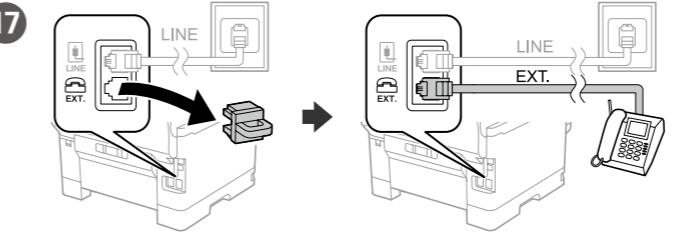
Компьютер эсвэл ухаалаг төхөөрөмжөө принтерт холбоно уу. Вебсайт руу орж, программ хангамжийг суулгаад сүлжээг тохируулаа уу. Windows-н хэрэглэгчид нийлүүлэн CD-г ашиглан программ хангамжийг суулгаж, сүлжээг тохируулах боломжтой.

Tùy thuộc vào khu vực, cáp điện thoại có thể đi kèm với máy in, nếu vậy, hãy sử dụng cáp.

Bergantung pada kawasan, kabel telefon mungkin disertakan dengan pencetak, jika ya, gunakan kabel tersebut.

кадж кштвээс мөн пінтер ке саðыр焉 фонн кабел биа атааи, ангар аялко фонн кабел мінлии и, то үсакаа үпयоғ кэр.

Таны байгаа бүсээс хамааран принтертэй хамт гар утасны кабель залгурь дагалдаж болно, хэрэв тийм бол кабель залгурьыг ашиглана уу.



Nếu bạn muốn dùng chung đường điện thoại với điện thoại của bạn, hãy tháo nắp và sau đó kết nối điện thoại với cổng EXT.

Jika anda ingin berkongsi talian telefon yang sama dengan telefon anda, tanggalkan penutup dan kemudian sambungkan telefon ke port EXT.

यदि आप इन्हीं फोन लाइनों का उपयोग अपने टेलीफोन के लिए भी करना चाहते हैं, तो केप हटा दें और फिर टेलीफोन को EXT. पोर्ट से कनेक्ट कर दें।

Хэрэв та өөрийн телефон утасны ашигладаг утасны шугамыг хуваалцахыг хүсвэл тагийг аван, телефон утсаа EXT. портод залгана уу.

18

Kết nối máy tính hoặc thiết bị thông minh của bạn với máy in. Truy cập trang web để cài đặt phần mềm và cấu hình mạng. Người dùng Windows cũng có thể cài đặt phần mềm và cấu hình mạng bằng đĩa CD đi kèm.

Sambungkan komputer atau peranti pintar anda dengan pencetak. Lawati laman web untuk memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian. Pengguna Windows juga boleh memasang perisian dan mengkonfigurasi rangkaian menggunakan CD yang dibekalkan.

अपने कंप्यूटर या स्मार्ट डिवाइस को प्रिंटर से कनेक्ट करें। सॉफ्टवेयर को इस्टॉल और नेटवर्क को कॉन्फिगर करने के लिए वेबसाइट पर जाएँ। Windows उपयोगकर्ता दी गई CD का उपयोग करके भी सॉफ्टवेयर को इस्टॉल और नेटवर्क को कॉन्फिगर कर सकते हैं।

Компьютер эсвэл ухаалаг төхөөрөмжөө принтерт холбоно уу. Вебсайт руу орж, программ хангамжийг суулгаад сүлжээг тохируулаа уу. Windows-н хэрэглэгчид нийлүүлэн CD-г ашиглан программ хангамжийг суулгаж, сүлжээг тохируулах боломжтой.



Troubleshooting

Để khắc phục sự cố, nhấn ② để được hỗ trợ. Tính năng này cung cấp các hướng dẫn từng bước và hoạt hình cho hầu hết các vấn đề như điều chỉnh chất lượng in và nạp giấy.

Untuk penyelesaian masalah, tekan ② untuk mendapatkan bantuan. Ciri ini memberikan arahan langkah demi langkah dan animasi untuk kebanyakan isu seperti melaraskan kualiti cetakan dan mengisi kertas.

कोई समस्या आने पर, सहायता पाने के लिए ② टबाएँ। यह सुविधा, प्रिंट क्वालिटी में बदलाव करने और ऐपर लोड करने जैसी अधिकारी समस्याओं के लिए चरण-दर-चरण और एनिमेशन वाले निर्देश प्रदान करती है।

Асуудлыг олж засварлахын тулд ②-г дарж тусламж авна уу. Энэ онцлог нь хэвлэх чанарыг тохируулах, цаас ачаалах зэрэг ихэнх асуудлыг алхам алхмаар болон хөдөлгөөнт дүрсээр харуулах зааварчилгааг өгдөг.

